

Excellence in seaming



3588

Programmierbarer Nähautomat
zum Taschen aufnähen

Frei-programmierbarer Nähautomat zum Aufnähen von aufgesetzten Taschen an Hemden und Blusen sowie Jeans, Arbeitsbekleidung oder ähnlichen Artikeln. Aufgesetzte Taschen sind nicht nur funktionell, sondern auch ein wichtiger Bestandteil von modischen Details. Da sie am ehesten ins Auge fallen, ist eine entsprechend exakte Verarbeitung notwendig. Dies gilt insbesondere, wenn sie zusätzlich zu praktischen auch dekorative Funktionen haben.

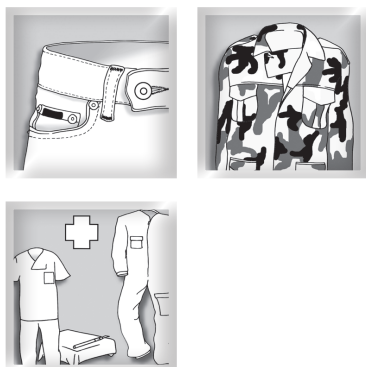


PFAFF 3588-12/021 und PFAFF 3588-22/021

- für Hemden, Blusen und Artikeln aus vergleichbaren Materialien
- zur Verarbeitung von nicht vorgebuggten Taschen
- Nähfeldgrößen in mm: Ukl. -12/021: 250 x 250
Ukl. -22/021: 280 x 280

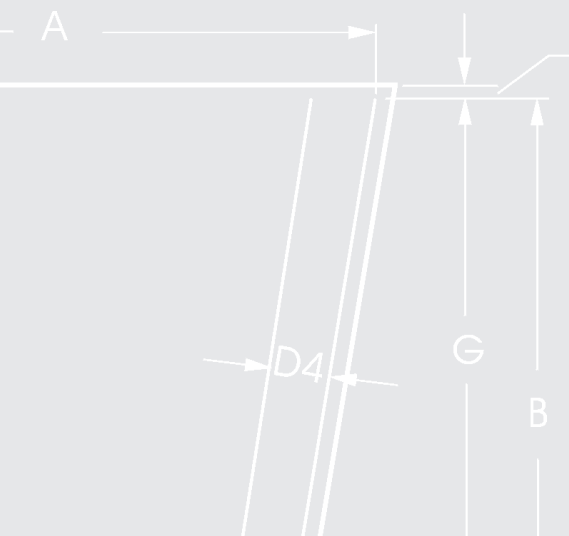
PFAFF 3588-16/031 (neu)

- für Hemden, Blusen und leichte Jeansware
- Mit Zickzack-Nähmaschinenoberteil
- Nähfeldgröße: 250 x 250 mm (280 x 280 mm auf Anfrage)

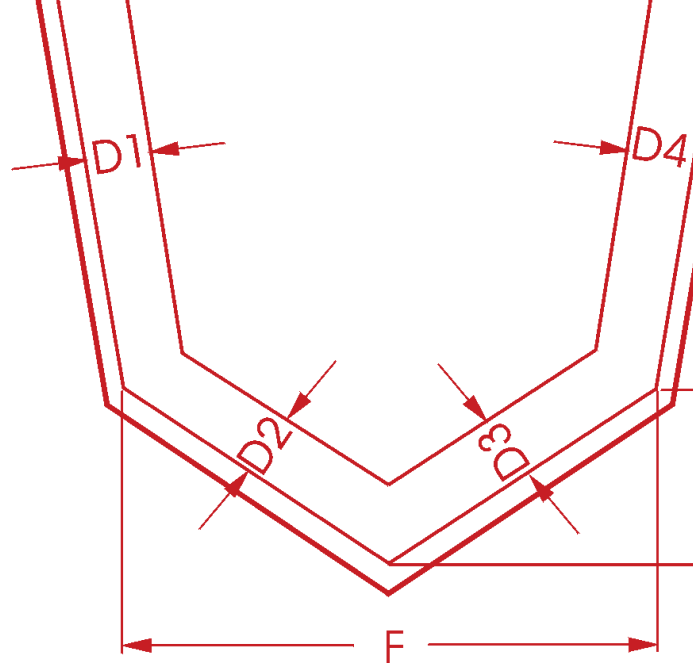


PFAFF 3588-05/020 und PFAFF 3588-15/020

- für Jeans, Arbeitsbekleidung und Artikeln aus vergleichbaren Materialien
- Einsetzbar in Kombination zur Verarbeitung von vorgebuggten und nicht vorgebuggten Taschen
- Vernähen von Baumwoll- und Synthetikfäden bis Fadenstärke 11/3
- Nähfeldgrößen in mm: Ukl. -05/020: 250 x 250
Ukl. -15/020: 280 x 280



*„Bestmögliche Ergonomie,
höchste Produktivität und ein einzigartiger
Bedienkomfort kennzeichnen diesen
Automaten“*



Merkmale und Vorteile:

- Kein Materialverschub durch Transportstillstand beim Nadeleintritt. Dieser intermittierende Nähguttransport ermöglicht Stichlängen bis 8 mm und verhindert den vorzeitigen Verschleiß von Greifer und Nadel
- Individuelle Nahtprogrammierung und eine exakte Nahtkorrektur für die unterschiedlichsten Materialien garantieren eine hohe Nähssicherheit und eine gleichbleibende Nähqualität
- Rationelle Zusammenfassung von zwei Arbeitsgängen mit der Einrichtung zum Aufnähen von Taschen mit Patte bzw. Aufnähen von Etiketten (Option)
- Optimales Nähergebnis auch bei Taschen mit Radien unter 20 mm
- Individuelle Gestaltung von Zusatz- und Ziernähten
- Einfache Teilepositionierung durch den 15° schrägen Auflagetisch und optimale Sichtverhältnisse
- Schnelles Wechseln der Teilesätze: Der elektronische Nullpunktgleich ermöglicht die Verwendung von mehreren Umbausätzen an einer Maschine ohne Einrichtaufwand
- PFAFF Spezialoberteil für Nähautomaten mit schwenkbarem Oberarm
- Höchste Produktionsleistung durch gleichbleibende maximale Nähgeschwindigkeit (max. 4.000 U/min), ohne Drehzahlreduzierung in Ecken oder Riegeln
- Höhenverstellereinrichtung der kompletten Anlage am Bedienfeld P1 (Option)
- Touch-Screen Bedienfeld P1 (mit SD-Kartenleser) stellt die Maschinenparameter in leicht verständlichen Symbolen dar
- Unterklasse -16/031: Automat mit Zickzack-Oberteil für höheren Output bzw. kurze Zykluszeiten bei Hemden/Blusen und leichten Jeanswaren
- Kleinteile-Stapler (Option)



Leistungsdaten:

Zykluszeit für eine Hemden-Standardtasche:

8 sek. = Effektivleistung von 2.600 Taschen / 8 Std.
(Uniware)

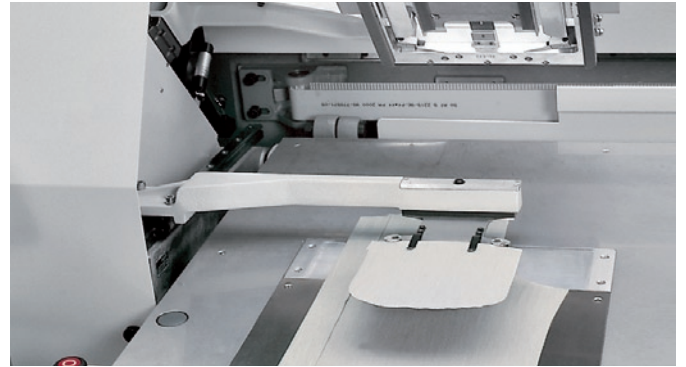
PFAFF 3588-12/021

... Der Hemdentaschenaufnäher für alle Fälle.

Die klassische Lösungen für
Standard-Hemdentaschen

PFAFF 3588-12/021

mit Taschenform-Teilesatz Nr. 95-300 250-70 mit
integriertem Umbugger



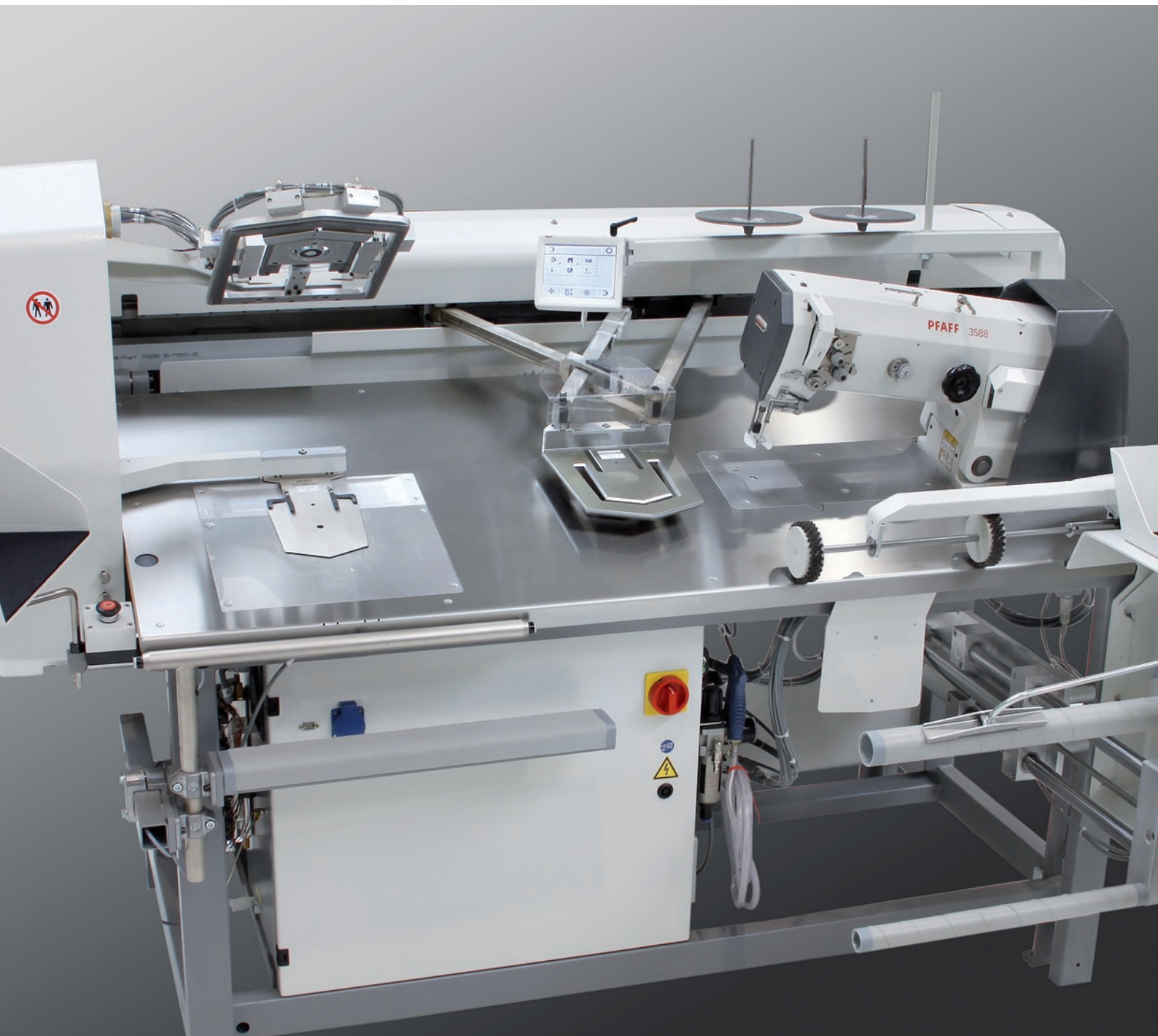
Zusätzliche Möglichkeiten



Etiketten einnähen / "Kulli"-Naht



Rückenschild an Sweat Shirt



Leistungsdaten:

Zykluszeit für eine Jeans-Standardtasche:

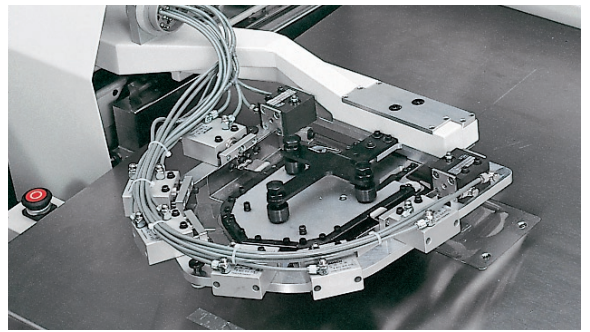
9 sek. = Effektivleistung von 2.400 Taschen / 8 Std.

PFAFF 3588-05/020 und PFAFF 3588-15/020:

... Die Jeanstaschenaufnäher - Wirtschaftlich und leistungsstark

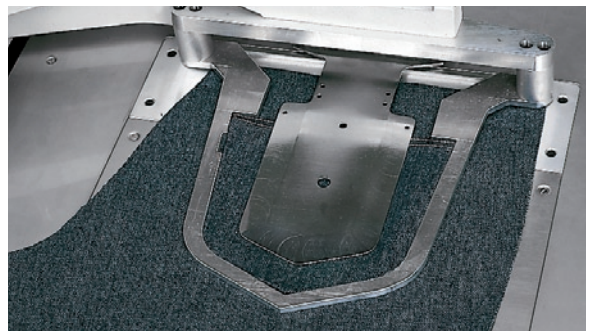
Die klassische Lösung für Jeans-Standardtaschen

PFAFF 3588-05/020 oder 3588-15/020 in Verbindung mit dem Taschenform- Teilesatz Nr. 95-300 250-70 mit integriertem Umbugger



Die wirtschaftliche Lösung mit Teilesatz für vorgewölbte Taschen

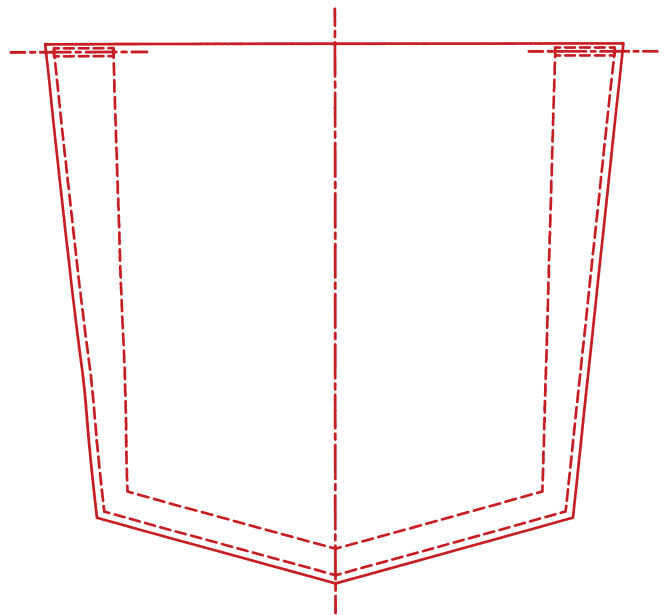
PFAFF 3588-05/020 oder 3588-15/020 in Verbindung mit dem Taschenform- Teilesatz Nr. 95-300 308-70

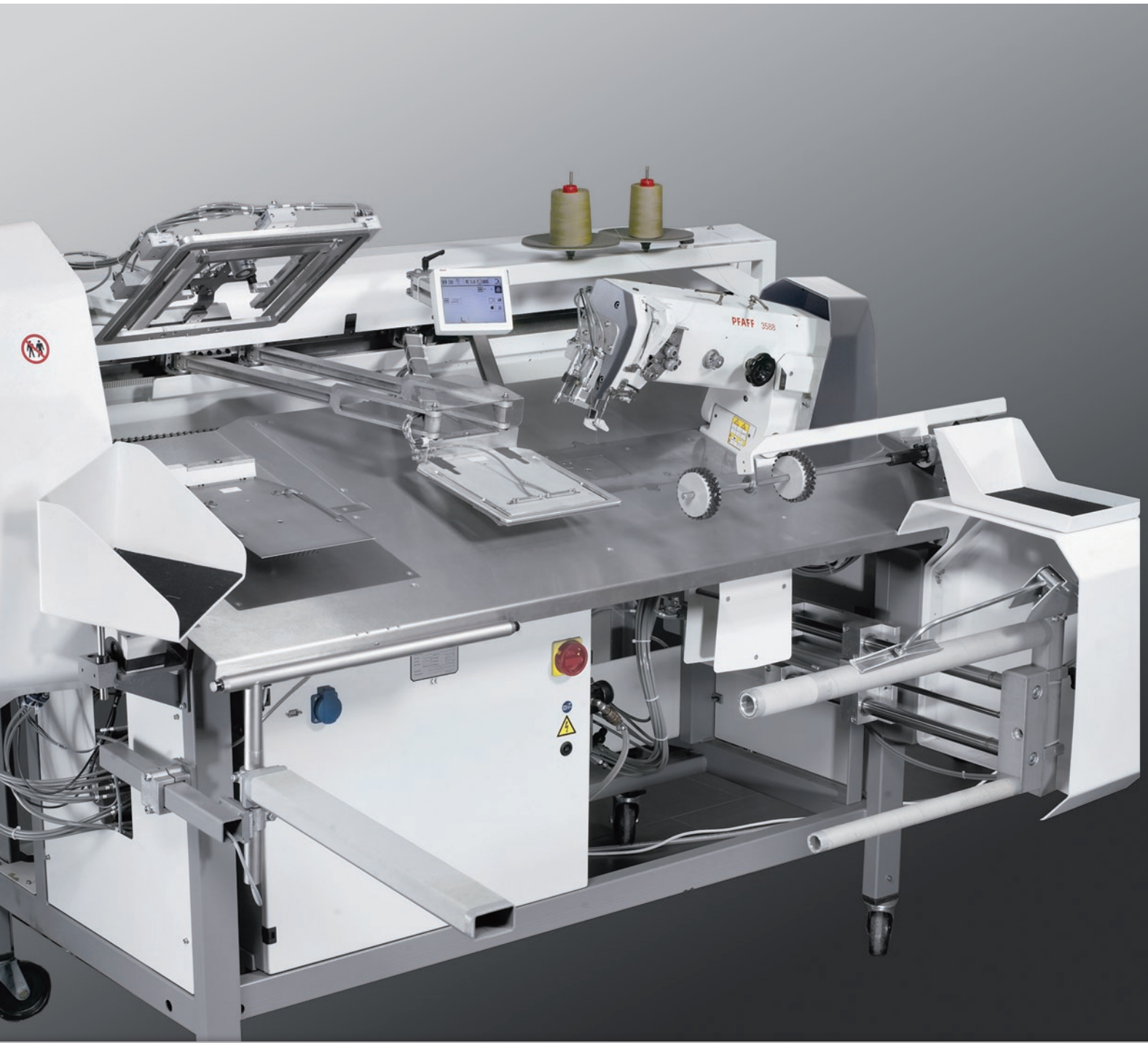


Zusätzliche Möglichkeit

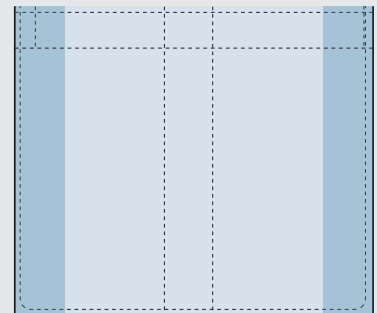
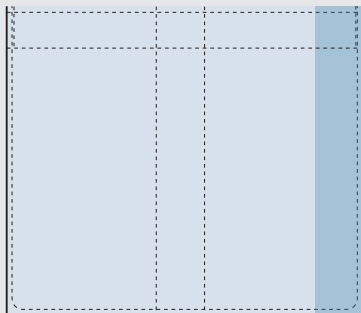
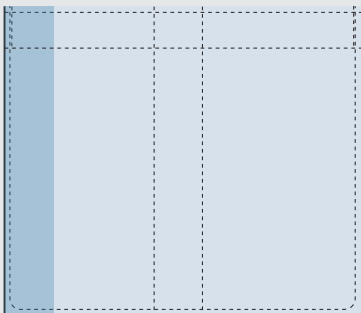


Etiketten einnähen





Cargo - Einseitig bzw. Doppelseitig



PFAFF 3588 Cargo*

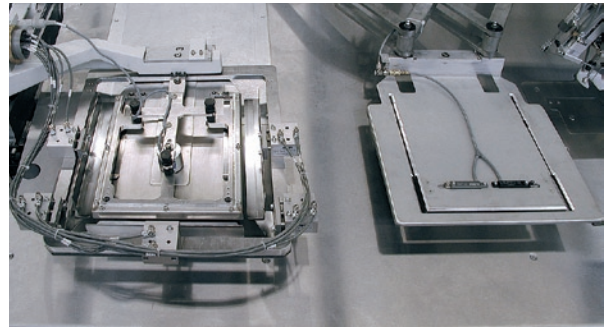
Rationelles Aufnähen von aufgesetzten Seitentaschen

Cargotaschen (Arbeitsbekleidung, Streetwear und Militärbekleidung)

Cargo-Einseitig:

Diese Ausführung ist für Cargo-Taschen mit Falten an den Längsseiten (links und/oder rechts) geeignet

Grundbausatz Nr. 95-778 466-70/893
und Taschenform-Teilesatz Nr. 95-300 300-70



Cargo-Doppelseitig (L-Shape):

Für die Fertigstellung von Cargo-Taschen mit Falten an Quer- und Längsseiten (links oder rechts)

Grundbausatz Nr. 95-778 466-70/893
und Taschenform-Teilesatz Nr. 95-300 300-70

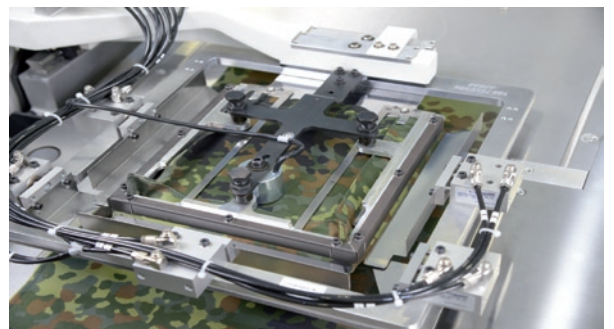


New

Cargo Plus (U-Shape)

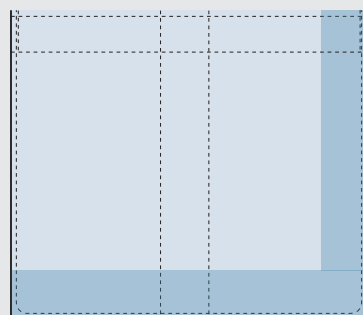
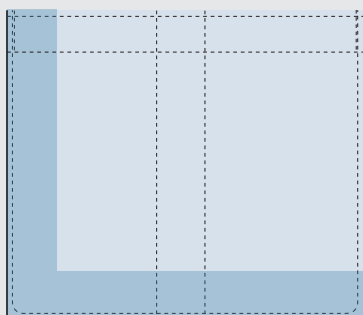
Für die Fertigstellung von Cargo-Taschen mit Falten an Quer- und Längsseiten (links, rechts und unten)

Taschenform-Teilesatz Nr. 95-300 345-70

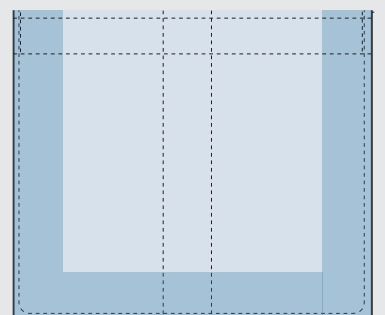


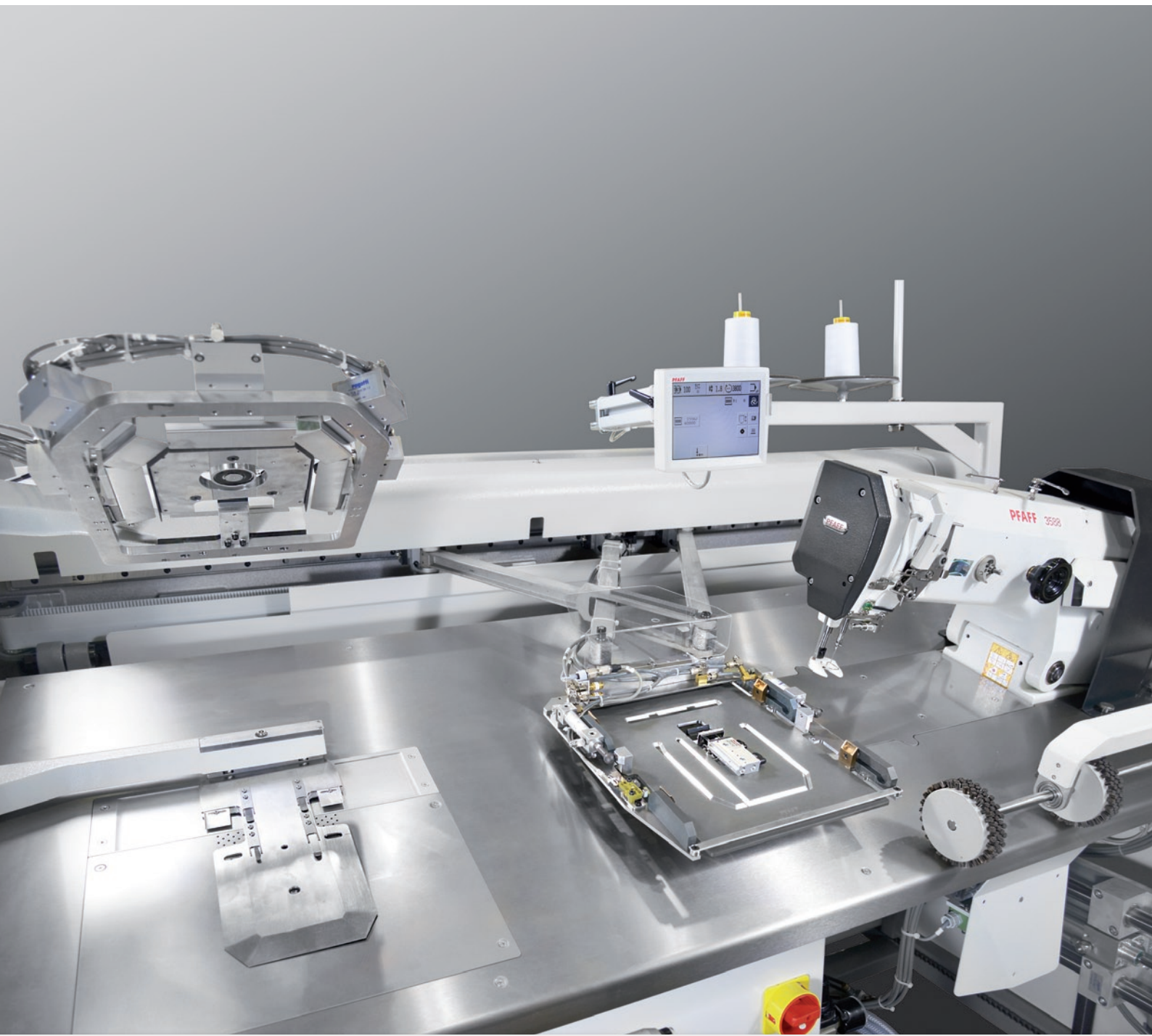
* Basismaschine: PFAFF 3588-05/020 oder PFAFF 3588-15/020

Cargo - L-Shape



Cargo Plus



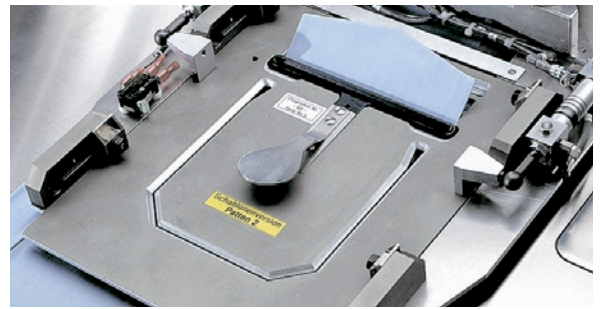


PFAFF 3588 Patte

... Taschen mit Patte aufnähen in einem Arbeitsgang

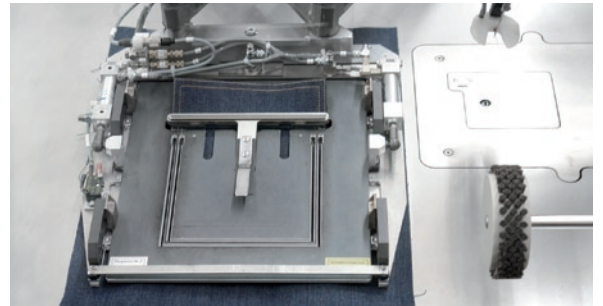
Offene Patte (Hemd)

PFAFF 3588-12/021 oder 3588-16/031
mit Grundbausatz Nr. 95-776 422-90
und Taschenform-Teilesatz Nr. 95-300 256-70:



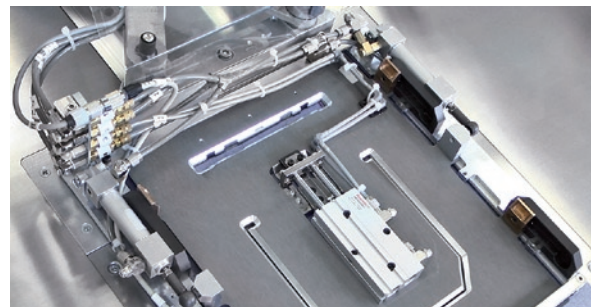
Offene Patte (Jeans)

PFAFF 3588-05/020
mit Grundbausatz Nr. 95-776 422-90 und
Taschenformen-Teilesatz Nr. 95-300 256-70:



Fertigpatte (Hemd + Jeans)

PFAFF 3588-12/021 oder 3588-16/031
mit Grundbausatz Nr. 95-854 082-90
und Taschenform-Teilesatz Nr. 95-300 330-70:



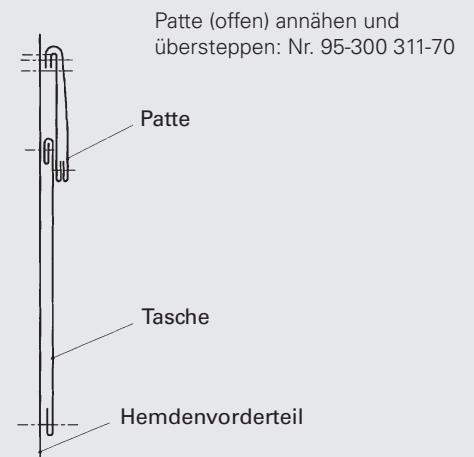
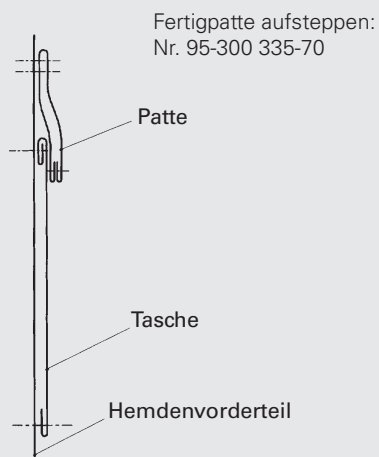
Hemd mit Standard-Patte

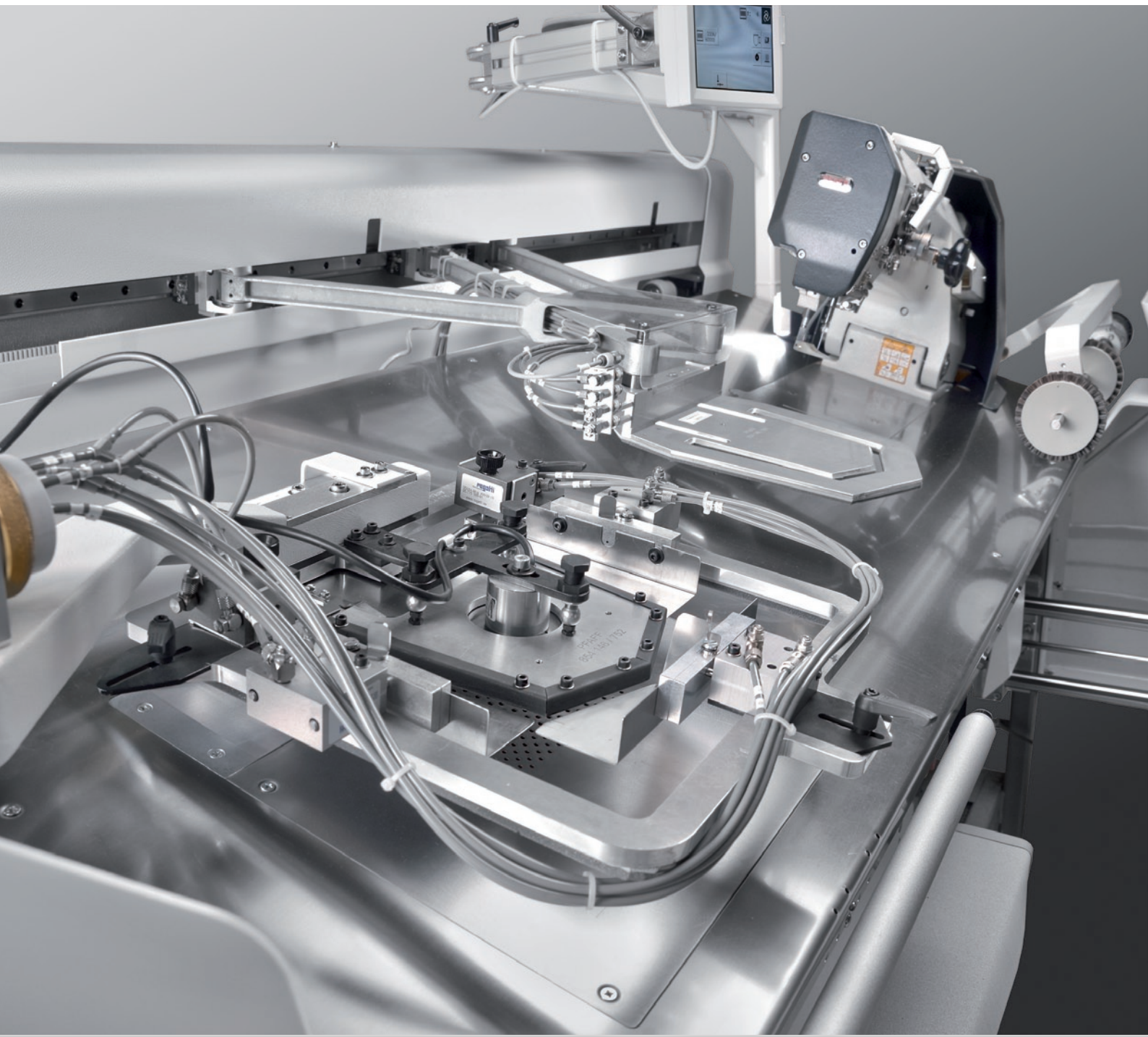


„Kulli“-Naht mit Patte



Patte an Gesäßtasche





Neu: Eco-Flex Teilesatz

... flexibles und kosteneffizientes Teilesatz-Konzept für Jeans-Maschinen

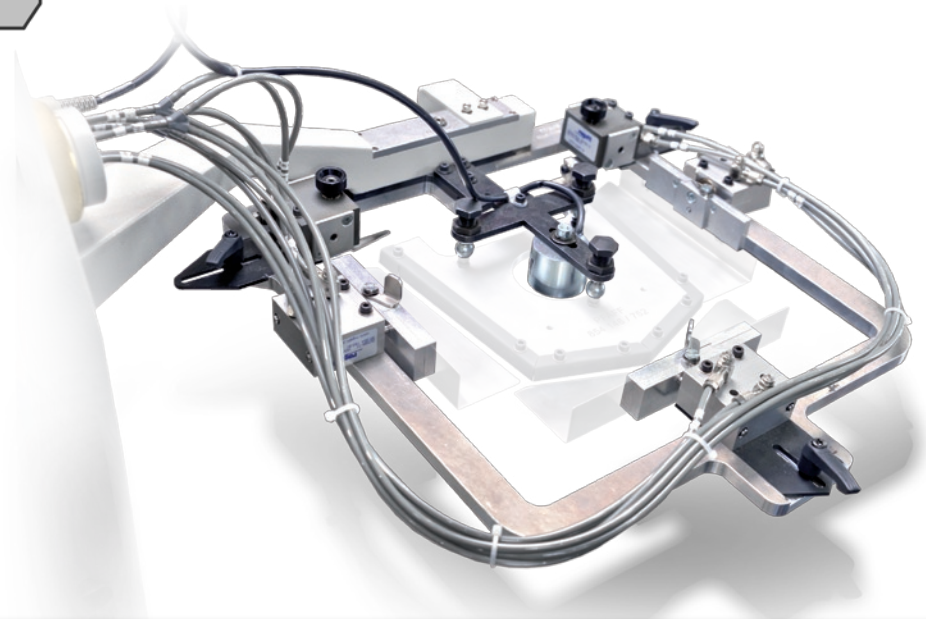
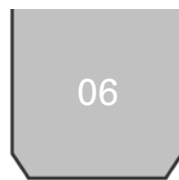
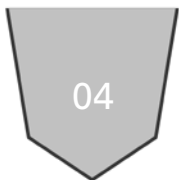
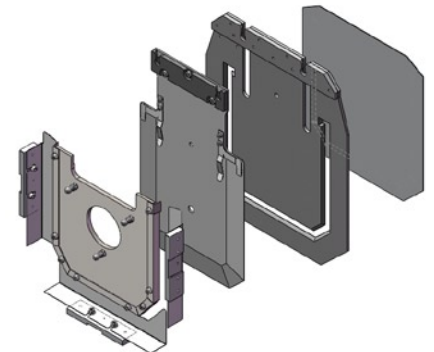
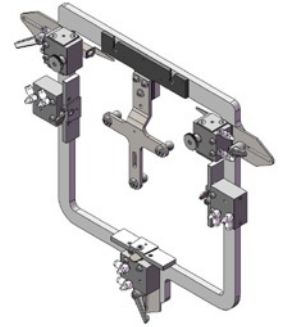
Eco-Flex Teilesatz bestehend aus:

Universal U-Platte

- Einmalige Anschaffung ($\approx 35\%$ der Anschaffungskosten eines Standard-Teilesatzes)
- Die Universal U-Platte hat einen Taschengrößenbereich von 100 x 100 mm bis 200 x 200 mm (größere auf Anfrage)

Nahtform-abhängiger Teilesatz

- Für Taschenformen 4 + 6 verfügbar (weitere auf Anfrage)
- Schnelles Umrüsten auf andere Größen und für Folgeaufträge ($\approx 65\%$ der Anschaffungskosten eines Standard-Teilesatzes)
- Bedienerfreundlicher Wechsel der Teilesätze ohne zusätzliche Werkzeuge

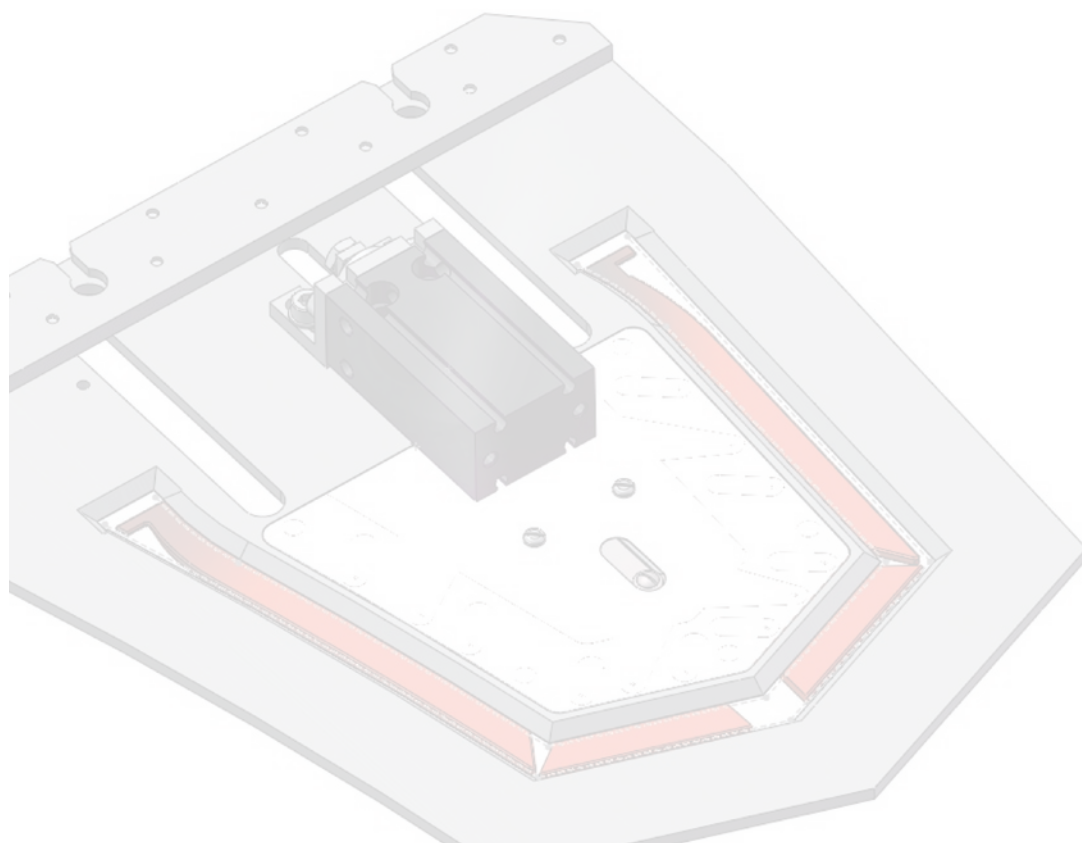
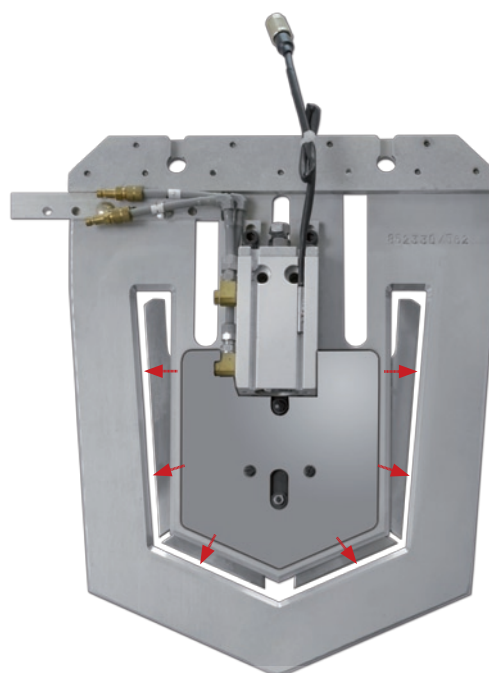
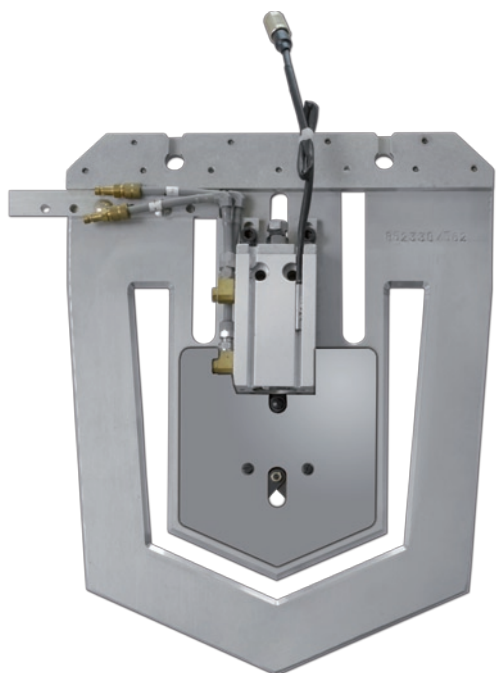


Variabler Nähschlitz

Nähschablone mit variablen Nähschlitz

Empfohlen bei:

- Doppelnaht bei leichter bis mittelschwerer Ware (+ Stretch)
- Erzielung von Nahtabständen $< 2,4$ mm zur Taschenaussehkante

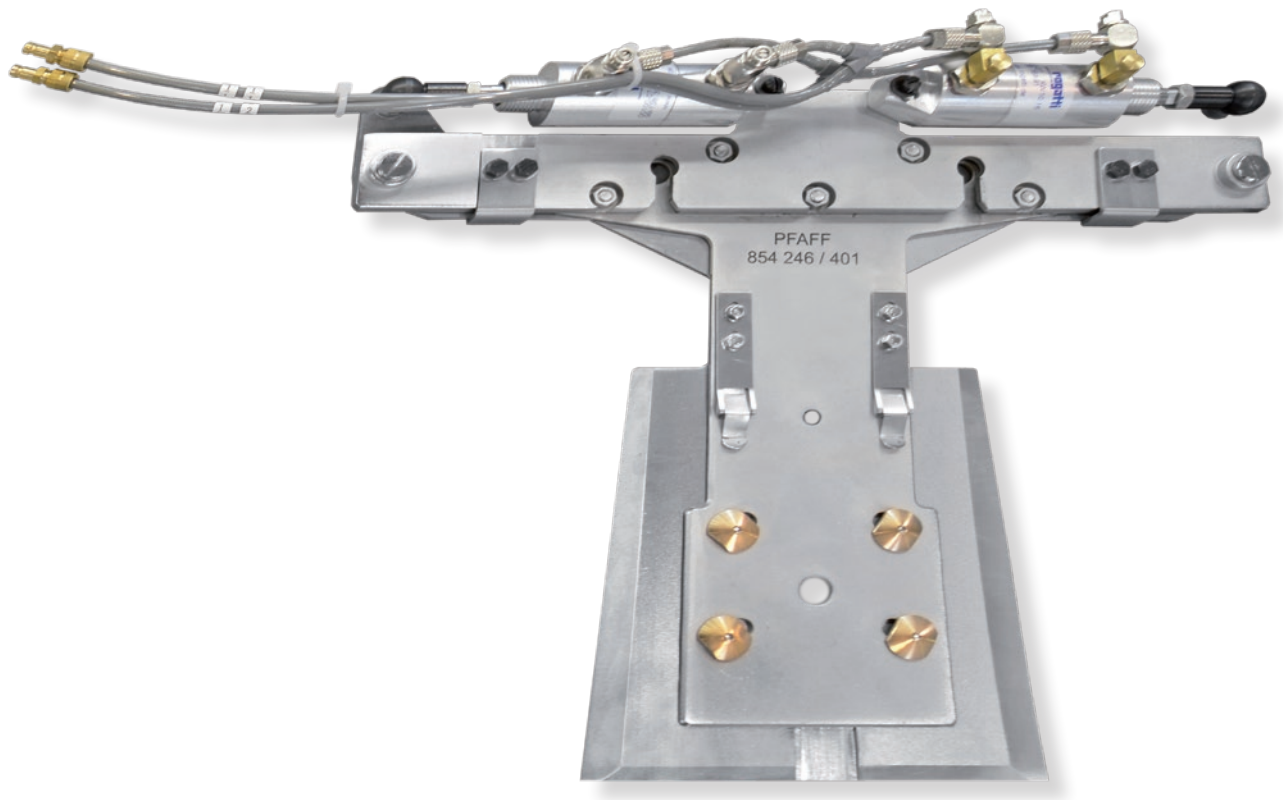


Spreitzasche

Taschenblech (Taschenformen Nr. 60 - 63)

Eigenschaften:

- Für Taschenformen, welche im Taschengrund breiter sind als in der Taschenöffnung
- Das Taschenblech ist mit ausschwenkbaren Schiebern ausgestattet, um das Herausfahren trotz schmaler Taschenöffnung zu ermöglichen. Die Schieber klappen zusammen ohne die gebugte Tasche zu beschädigen.
- Bei Jeans- und Hemdenversion möglich (Einnahrt und Doppelnaht)



60

61

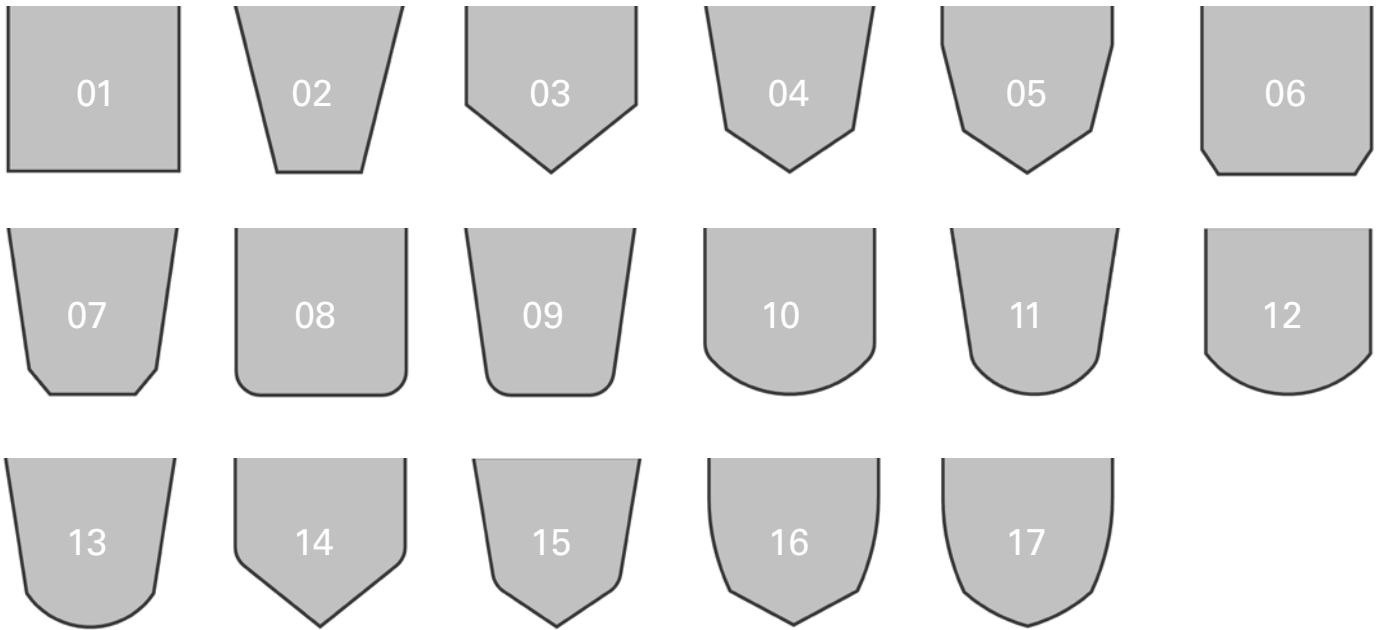
62

63

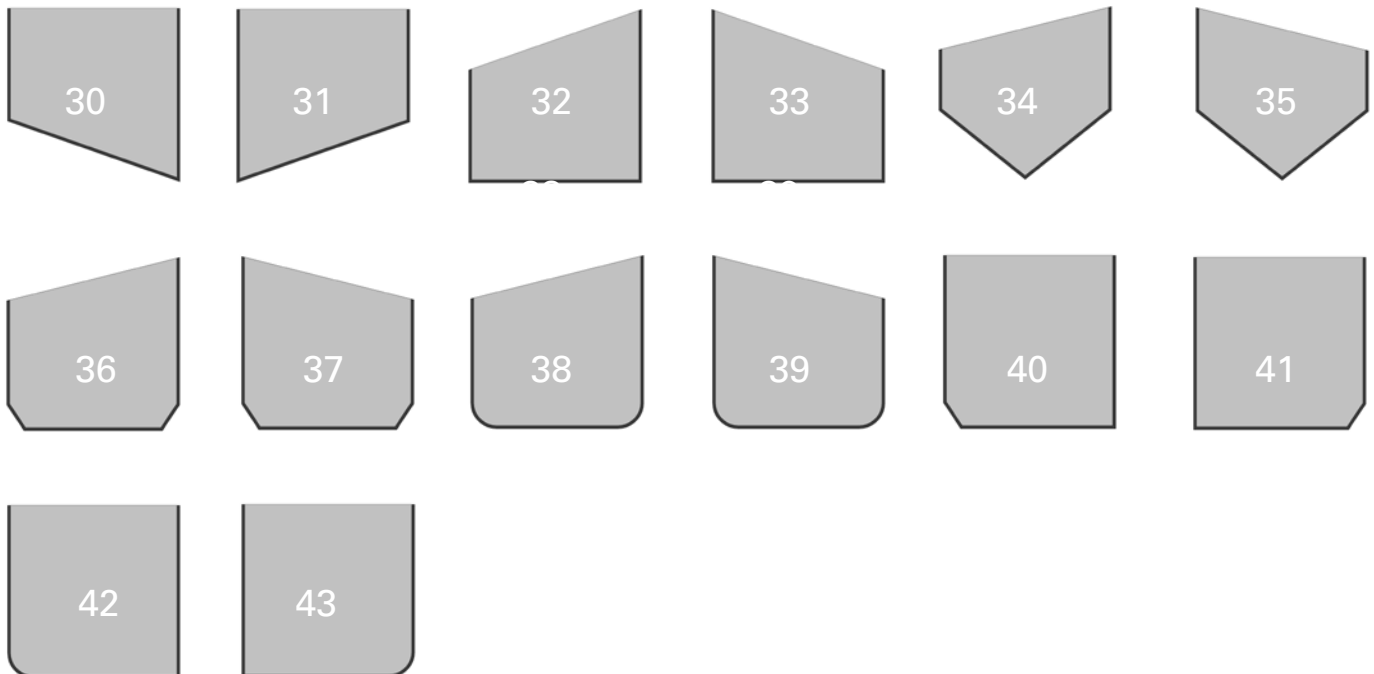
Taschenformen

... einmalige Auswahl an Größen und Formen

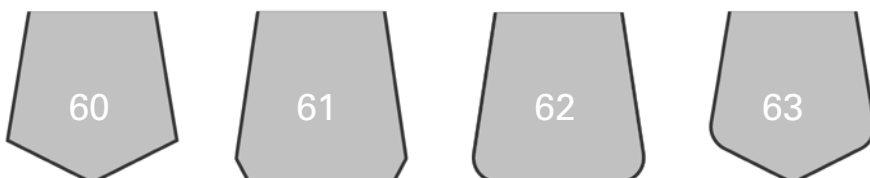
Symmetrische Taschen:



Asymmetrische Taschen:



Spreiztaschen



Riegelformen

... konfiguriere die gewünschte Riegelform und die Taschenform



R-01



R-02



R-03



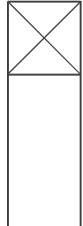
R-04



R-05



R-06



R-07



R-08



R-09



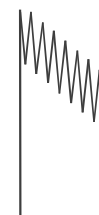
R-10



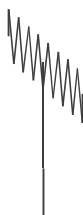
R-11



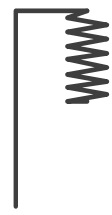
R-12



R-13



R-14



R-15



R-16



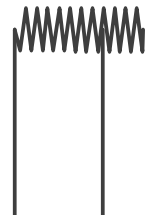
R-17



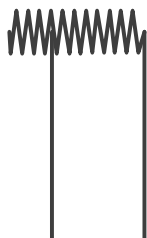
R-18



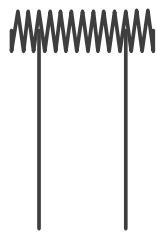
R-19



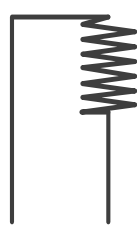
R-20



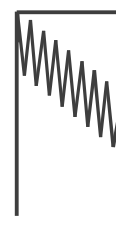
R-21



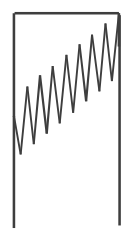
R-22



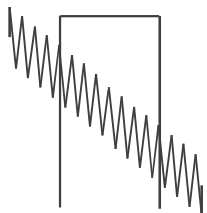
R-23



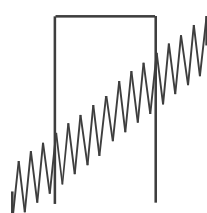
R-24



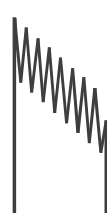
R-25



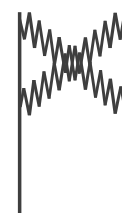
R-26



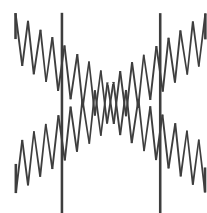
R-27



R-28



R-29



R-30

Versionen und Teilesätze:









3588-12/021*
3588-22/021*
3588-16/031*

3588-05/020*
3588-15/020*

TEILESÄTZE FÜR STANDARD-TASCHEN			
95-300 250-70	Taschenform-Teilesatz für nicht vorgebuggte Taschen (Umbugger, Taschenblech, Nähschablone)	●	●
TEILESÄTZE FÜR TASCHEN MIT OFFENEN PATTEN			
95-300 256-70	Taschenform-Teilesatz für Patte (Umbugger u. Taschenblech)	●	●
95-776 422-90	Grundbausatz zum Aufnähen von Taschen mit Patten (Max. Taschengröße: L: 200 mm, B: 180 mm)		
95-300 311-70	Nähschablone zum Aufnähen und Absteppen von offenen Patten		
TEILESÄTZE FÜR TASCHEN MIT FERTIG-PATTEN			
95-300 330-70	Taschenform-Teilesatz für Patte (Umbugger u. Taschenblech)	●	●
95-854 082-90	Grundbausatz zum Aufnähen von Taschen mit Patten (Max. Taschengröße: L: 200 mm, B: 180 mm)		
95-300 335-70	Nähschablone zum Aufnähen der Patten		
TEILESATZ FÜR CARGO-TASCHEN (ohne Patte)			
95-300 300-70	Taschenform-Teilesatz für Cargo-Tasche - einseitig, doppelseitig oder L-shape		●
95-778 466-70/893	Grundbausatz Cargo-Tasche – einseitig, doppelseitig oder L-shape Für die Fertigstellung von Cargo-Taschen mit Falten an Längs- und Querseiten		●
95-300 345-70	Taschenform-Teilesatz für Cargo Plus -Tasche		●
TEILESATZ FÜR VORGEBUGGTE TASCHEN			
95-300 308-70	Taschenform-Teilesatz für vorgebuggte Taschen	●	●
95-776 633-90	Grundbausatz für vorgebuggte Taschen		
95-776 535-70/895	Ausgangsteilesatz zur Selbstanfertigung von Taschenform-Teilesätzen		
ECO-FLEX TEILESATZ			
95-300 420-70	Universal U-Platte		●
95-300 450-70	Teilesatz für Eco-Flex		●

* Zur Inbetriebnahme ist jede Maschine mit einem Taschenform-Teilesatz zu ergänzen







Technische Daten + Spezifikationen:

Typen								
	Nähfeld	Fadenanzahl	Vertikalgreifer, groß	Horizontalgreifer, klein	Nadelpositionierung	Fadenabschneider	Unterfadenüberwachung	Presserfußautomatik
-12/021 / Hemd	250x250	●		●	●	●	●	●
-22/021 / Hemd	280x280	●		●	●	●	●	●
-16/031 / Zickzack	250x250	●		●	●	●	●	●
-05/020 / Jeans	250x250	●	●		●	●	●	●
-15/020 / Jeans	280x280	●	●		●	●	●	●

Zusatzeinrichtungen:

3588-12/021*	3588-05/020*
3588-22/021*	3588-15/020*
3588-16/031*	

95-775 577-70/893	OBERTEIL-SCHWENKEINRICHTUNG zum einfachen Spulenwechsel	●	
VARIABLER NÄHSCHLITZ - empfehlenswert bei Doppelnaht in leichter und mittelschwerer Ware sowie Stretch und zur Erzielung von Nahtabständen unter 2,4 mm (Jeans)			
95-776422-90	Grundbausatz	●	●
95-300 255-70	Nähschablone mit variablen Nähschlitz		
EINRICHTUNG ZUR ETIKETTEN-VERARBEITUNG			
95-776 566-90	Grundbausatz für Etiketten	●	●
95-300 315-70	Etiketten-Positioniereinrichtung - linke Taschenseite	●	●
95-300 316-70	Etiketten-Positioniereinrichtung - rechte Taschenseite	●	●
EINRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG VON SPREIZTASCHEN			
95-776 566-90	Grundbausatz für Spreiztaschen	●	●
95-300 307-70	Taschenblech geteilt für Spreiztaschen		●
EINRICHTUNG ZUR NÄHSCHABLONEN-ÜBERWACHUNG (bei Bedarf zu jedem Taschenform-Teilesatz erforderlich!)			
95-776 519-90	Nähschablonen-Überwachung	●	●
91-291 930-90	Grundbausatz		
91-291 919-91	MAGNET - zur Unterstützung des Bugg-Vorganges	●	●
91-291 920-90	Grundbausatz Magnet		
95-775 883-70/893	HÖHENVERSTELL-EINRICHTUNG (Motorantrieb)	●	●
95-775 715-90	TRANSPORTROLLEN (4 Stück)	●	●
95-778 238-90	STAPEL-EINRICHTUNG für kurze Teile	●	●

Typen		SD-Card		 - System			 - Nm
	Großteile- stapler	Speicher- medium	max. Stichtzahl/Min.	Nadelsystem	Stichlänge, max.	Nadelkühlung	Nadelstärke
-12/021 / Hemd	●	●	4.000	134	8	●	70-110
-22/021 / Hemd	●	●	3.600	134	8	●	70-110
-16/031 / Zickzack	●	●	4.000	134	8	●	70-110
-05/020 / Jeans	●	●	4.000	134 MR	8	●	110-160
-15/020 / Jeans	●	●	3.600	134-35 SERV7	8	●	110-160

Technische Daten:

Stichtyp:

301 (Doppelstepstich)

Anschlußdaten:

Wechselstrom 230 V,
50/60 Hz

Stromverbrauch:

2,2 kw/h

Arbeitsluftdruck:

6 bar

Luftverbrauch:

ca. 25 l/Takt

Nettogewicht:

ca. 650 kg

Abmessungen der Maschine (mm):

Länge: ca. 2.250

Breite: ca. 1.150

Höhe: ca. 1.450

Tischhöhe-Vorderkante: 870 - 1.170

**PFAFF Industriesysteme
und Maschinen GmbH**

Hans-Geiger-Str. 12 – IG Nord
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49-6301/3205-0

Telefax: +49-6301/3205-3171

E-mail: info@pfaff-industrial.com

Printed in Germany
dtsc.
296-12-18227 06/17